

SEDUTA
101.
SITZUNG
26-3-1952

Presidente: MAGNAGO

vice-Presidente: MENAPACE



Ore 10

Assume la presidenza il dottor Menapace.

PRESIDENTE: La seduta è aperta.
Appello nominale.

PANIZZA (D.C.): *(fa l'appello nominale).*

PRESIDENTE: Processo verbale della seduta del 25 marzo 1952.

PANIZA (D.C.): *(legge il processo verbale).*

PRESIDENTE: Osservazioni al verbale ?
Il verbale è approvato.

ODORIZZI (Presidente della Giunta - D.C.): Dobbiamo sospendere la seduta, signori, perché il nostro Presidente è chiamato alla sua famiglia in quanto ha la mamma che sta male.

PRESIDENTE: Ringrazio il Presidente della proposta e sospendiamo la seduta.

SCOTONI (P.C.I.): Formuliamo i migliori auguri.

(Ore 10.10)

Ore 11 — *Assume la Presidenza il Presidente dottor Magnago.*

PRESIDENTE: La seduta è riaperta. Ho l'ingrato compito di annunciare al Consiglio che è morta oggi la madre del vice-Presidente del Consiglio professor Menapace. A nome di tutto il Consiglio esprimo al nostro caro vice-Presidente tutto il nostro cordoglio e il nostro dolore per la grave sciagura e dolore che lo ha colpito.

Ich habe die unangenehme Aufgabe dem Regionalrat anzukündigen, daß heute die Mutter des Vizepräsidenten des Regionalrates Prof. Menapace gestorben ist. Im Namen des gesamten Regionalrates spreche ich unserem lieben Vizepräsidenten unser aufrichtigstes Beileid und unsere Trauer aus für das schwere Unglück und den Schmerz, der ihn getroffen hat.

In segno di lutto il Consiglio sospenderà i suoi lavori per tutta la giornata di oggi e riprenderà domani.

Zum Zeichen der Trauer wird der Regionalrat die Arbeiten für den heutigen Tag einstellen und erst morgen wieder zusammentreten.

(Ore 11.03)

